



## **Niederschrift**

über die 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am Mittwoch, dem 13.02.2019,  
17:00 Uhr, im Ratssaal, Eingang Schillerstraße

---

### **Anwesend:**

#### Vorsitz

Beigeordneter Henno Pirmann

#### Ausschussmitglieder

Kurt Dettweiler

Bernhard Düker

Thorsten Gries

Andreas Hüther

(Vertretung für Herrn Dr. Gensch)

Ingrid Kaiser

bis 17.27 Uhr, TOP I/2

Stephane Moulin

Dr. Norbert Pohlmann

Fritz Presl

(Vertretung für Herrn Rimbrecht)

Christina Rauch

Josef Reich

Gertrud Schiller

Peter Schönborn

(Vertretung für Frau Vogelgesang)

Dr. Ulrich Schüler

ab 17.27 Uhr, TOP II/1

#### Protokollführung

Natascha Weick

#### von der Verwaltung

Werner Boßlet

Heinz Braun

Dr. Annegret Bucher

Benedikt Burkey

Dr. Julian Dormann

Jörg Eschmann

Matthias Freyler

Johannes Kuhn

Steffen Mannschatz

Christian Michels

## 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019

### Abwesend:

#### Vorsitz

Oberbürgermeister Dr. Marold Wosnitza

#### Stadtvorstand

Bürgermeister Christian Gauf

#### Ausschussmitglieder

Dr. Christoph Gensch

Walter Rimbrecht

Gabriele Vogelgesang

## 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019

### Tagesordnung

- 1 Straßen- und Verkehrswesen;  
Umbau des Kreuzungsbereichs der Kreisstraße (Nr. 2) im Bereich Lanzstraße /  
Gottlieb-Daimler-Straße zu einer Kreisverkehrsanlage;  
Vergabe der Ingenieursleistung  
- Auftragserhöhung  
Vorlage: 84/1347/2019
- 2 Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO, Annahme von Spenden  
Vorlage: 10/1323/2019
- 3 Bekanntgabe der im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

## **48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019**

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17:00 Uhr.  
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

## 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019

**Punkt 1:**                    **Straßen- und Verkehrswesen;**  
**(öffentlich)**                **Umbau des Kreuzungsbereichs der Kreisstraße (Nr. 2) im Bereich**  
                                      **Lanzstraße / Gottlieb-Daimler-Straße zu einer**  
                                      **Kreisverkehrsanlage;**  
                                      **Vergabe der Ingenieursleistung**  
                                      **- Auftragserhöhung**  
                                      **Vorlage: 84/1347/2019**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage und erläutert die Gründe für die Erhöhung der Honorarleistungen. Auf Nachfrage des Ausschusses gibt der Vorsitzende an, dass künftige Auftragserhöhungen in solchen Fällen durch bessere Abstimmung zwischen den Ämtern und den Ingenieurbüros trotzdem nicht vermieden werden können.

Die erste Erhöhung von 33.000 € auf 50.000 € sei aufgrund der Änderung der HOAI erfolgt ohne dass das Ingenieurbüro eine Mehrleistung erbringen musste.

Der Haupt- und Personalausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

### **Beschluss:**

Der Haupt- und Personalausschuss stimmt dem angepassten Auftrag in Höhe von 75.000 € zu.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	12
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 12 Mitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

UBZ

## 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019

**Punkt 2:**                    **Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO, Annahme von Spenden**  
**(öffentlich)**                **Vorlage: 10/1323/2019**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Der Haupt- und Personalausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

**Beschluss:**

Der Annahme folgender Spenden wird zugestimmt:

1. Dr. Christoph Legner spendet dem Kultur- und Verkehrsamt eine Bildersammlung im Wert von 2.630,00 € für das Stadtmuseum.
2. Die Schüler der Grundschule Thomas-Mann-Schule spenden den Erlös der Weihnachtstombola in Höhe von 495,00 € an das Jugendamt für den Einsatz in den Spiel- und Lernstuben Schwalbenstraße, Herzog-Wolfgangstraße und Webenheimstraße (165,00 € je Einrichtung).
3. Die Notare Dr. Ulrich Schmitz und Jan Mohr aus Zweibrücken spenden dem Kultur- und Verkehrsamt 200,00 € zur Förderung der Stadtbücherei.
4. Der Förderverein Feuerwehr Wattweiler e.V. spendet der Feuerwehr zur Erweiterung der Ausrüstung ein hydraulisches Kombi-Rettungsgerät im Wert von 5.900,00 €.
5. Herr Dr. Klaus Wöschler spendet der Volkshochschule die Teilnahmegebühr für Teilnehmende des Lehrgangs „Qualifikation der Berufsreife“ (Nachholen des Hauptschulabschlusses) in einer Gesamthöhe von 3.480,00 €.
6. Die GeWoBau GmbH spendet dem Kultur- und Verkehrsamt 1.500,00 € für das Straßentheater Spektakel 2019.
7. Die Firma John Deere GmbH & Co. KG spendet dem Schulverwaltungs- und Sportamt für die Berufsbildende Schule Hardware (PC's etc.) im Wert von 6.858,21 € zur Verwendung von Unterrichtszwecken.
8. Der Freundeskreis der Mannlich-Realschule plus e.V. spendet der Mannlich-Realschule einen Trinkwasserspender im Wert von 4.593,40 € zur Frisch- und Trinkwasserversorgung an der Schule.
9. Der Bund der Ehemaligen und Freundeskreis des Hofenfels-Gymnasiums Zweibrücken e.V. spendet dem Hofenfels-Gymnasium einen Trinkwasserspender im Wert von 4.909,94 € zur Frisch- und Trinkwasserversorgung an der Schule.
10. Die Freunde des Helmholtz-Gymnasiums Zweibrücken e.V. spenden dem Helmholtz-Gymnasium einen Trinkwasserspender im Wert von 4.593,40 € zur Frisch- und Trinkwasserversorgung an der Schule.

## 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019

11. Die Freunde des Helmholtz-Gymnasiums Zweibrücken e.V. spenden dem Helmholtz-Gymnasium Wellnessliegen im Wert von 1.776,20 € zur Gestaltung des Pausenhofs.
12. Der Umwelt- und Service Betrieb Zweibrücken spendet dem Kultur- und Verkehrsamt für die Stadtbücherei 200,00 € zur Anschaffung von Tablets für die digitale Leseförderung.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	12
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 12 Mitglieder teil.

### Verteiler:

10.2.1

Amt 20

Amt 32

Amt 40

Amt 41

Amt 51

GeWoBau

UBZ

## 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019

### **Punkt 3: Bekanntgabe der im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse (öffentlich)**

Der Vorsitzende gibt die im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse bekannt:

1. Die Beförderung von drei Personen wird dem Stadtrat empfohlen.
2. Der Abschluss einer Vertragsangelegenheit wird dem Stadtrat empfohlen.



## 48. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 13.02.2019

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 17:35 Uhr.

Der Vorsitzende

---

Henno Pirmann  
Beigeordneter

Die Schriftführer

---

Jörg Eschmann

---

Natascha Weick